

For My Pain..., Joutsenlaulu

Taas lapset pihalla nt
ikkunas alla leikkivn leikkejn
Taas siihen paikallesi ikkunaan jt, siihen ikkunaan jt

Lennt vuosien taa
Ne muistot pivittin sut valtaansa saa
Ne Joutsenlauluun etsii taas laulajaa, etsii taas laulajaa

Nuo hetket syntymst kuolemaan kun silmluomiin heijastuu
Saa toiset uskomaan kai Jumalaan, toiset Saatanaan, tai mihin vaan
Muttei kuitenkaan thn maailmaan

S kerran lysit mys sen
Tuon puolen vuosisadan rakkauden
Sun oli helppo olla onnellinen, olla onnellinen

Nyt mit vaistoillas teet
Kun linnut pesstn on pois lentneet
On en valokuvat kellastuneet, ne selaat taas uudelleen, ja taas uudelleen

Et ehk slini kaipaa, ei se saa tuskaa puutumaan
Tuo tuska laulun tmn kirjoittaa Tuo tuska kiinni saa kenet vaan
Tuo tuska kiinni saa

Suruhuntusi nt, se viisi vuotta sitten sai hengitt
Sut Joutsenlaulu silloin sai itkemn, sut sai itkemn

Tahtoisin olla niin kuin silloinkin, kun peityit huntuun valkoiseen
Se jnyt on jo ajan jalkoihin niin kuin sinkin

Tahtoisin yritt ma ett silloin veden pinnalle jn
Kun joen tulvivan m uomista nn, kun joen tulvivan nn

Nuo naiset marketeissa krryineen ja miehet kantabaareissaan
Nuoruuden lhteist kai haaveilee, ja tuska laimenee, tai miten vaan

Taas hetken lhempn kuolemaa, ei haihdu tuska milloinkaan
Tuo tuska laulun tmn kirjoittaa, tuo tuska kiinni saa
Kenet vaan, tuo tuska kiinni saa kenet vain haluaa

||

==English translation==

Again you see the children dancing in the yard
under your window playing their games
and again you stay at your place, standing at your place

You fly beneath the years
Those memories overwhelm you day by day
The swansong looks for a singer again, looks for a singer again

Those moments from birth till eternity, are reflected to your eyelids
they may make others believe in god, other's in satan, or anything else between
but not in this world we live in

You once found it
that love worth half of a century
It was easy for you to be happy, for you to be happy

What do you do now with your senses?
when the birds have flown out of their nests
Only yellow photos remain, that you watch again, and again

You may not need my pity, it may not make the pain go away
That pain writes this song, that pain catches anyone

that pain embraces

I see your mask of pain, you let it breathe for 5 years
The swansong makes you weep then, made you cry

you would like to be like it was that day, when you were dressed in a white gown
It has been left under the feet of time just like you

I would like to try and be left on top of the water
when the river floods over it's boundaries, over it's boundaries
Those women in th supermarkets with their trolleys and the men in their regular bars
probably dream of the fountains of youth, I guess it eases the pain, but whatever

Again a moment closer to death, the pain never subsides
that pain makes this song, catches me
catches anyone, that pain catches anyone